

F. t. l. om behandling af personoplysninger

4.2.2.2. Udvalgets overvejelser

I modsætning til den gældende registerlovgivning indeholder direktivet definitioner af en række databeskyttelsesretlige begreber, jf. herved direktivets artikel 2, litra a-h. Direktivet indeholder således legale definitioner af begreberne »personoplysninger«, »behandling«, »register«, »den registeransvarlige«, »registerfører«, »tredjemand«, »modtager« og »samtykke«.

Ud fra EU-lovtekniske hensyn finder udvalget, at samtlige disse definitioner bør indføres i lovgivningen, og at dette bør ske ved, at ordlyden af definitionerne i lovgivningen knyttes tæt op ad direktivteksten. Herved sikres det, at der ikke kan rejses tvivl omkring implementeringen af bestemmelserne i artikel 2, litra a-h.

Udvalget foreslår dog, at en række af definitionerne gøres kortere og mere præcise end, hvad der følger af direktivet. De eksempler, som er indeholdt i flere af direktivets definitioner, foreslås således ikke indført i lovtæksten, idet dette mindsker overskueligheden. I stedet finder udvalget, at der bør tages højde for eksemplerne i bemærkningerne til lovforslaget.

Herudover foreslår udvalget, at der med hensyn til enkelte definitioner anvendes en anden terminologi, end hvad der følger af direktivet. I stedet for begreberne »den registeransvarlige« og »registerføreren« bør der tales om »den dataansvarlige« og »databehandleren«. Der tilsigtes naturligvis ikke herved ændringer i forhold til indholdet af definitionerne i direktivet.

Foruden de i direktivet indeholdte definitioner finder udvalget, at der - for at skabe klarhed omkring rækkevidden af den kommende lov om behandling af personoplysninger - bør gives en legal definition på begrebet »tredjeland«. Der lægges herved vægt på, at dette begreb - som en konsekvens af direktivet - vil skulle indarbejdes i visse af bestemmelserne i loven. Det gælder således både i relation til reglerne om lovens geografiske område, og for så vidt angår reglerne om overførsel af oplysninger til tredjelande.

Om udvalgets overvejelser vedrørende fastlæggelsen af legale definitioner på databeskyttelsesretlige begreber henvises i øvrigt til *betænkningen*, side 210-217, hvor der også er givet en beskrivelse af den nærmere rækkevidde af direktivets definitioner af begreberne »personoplysninger«, »register« og »samtykke«.

4.2.2.3. Justitsministeriets forslag

Justitsministeriet kan tilslutte sig udvalgets syns-

punkter vedrørende implementeringen af de i direktivets artikel 2 indeholdte definitioner i dansk ret.

Justitsministeriet finder således, at EU-lovtekniske hensyn taler for, at samtlige direktivets definitioner indføres i den kommende lov om behandling af personoplysninger, og at dette sker ved, at ordlyden af definitionerne i loven knyttes tæt op ad direktivteksten.

Justitsministeriet finder endvidere, at der i loven bør medtages en legal definition af begrebet »tredjeland«. Dette begreb er af central betydning i forhold til reglerne om henholdsvis lovens geografiske område og overførsel af oplysninger til tredjelande, jf. lovforslagets § 4 og § 27.

Bestemmelserne i lovforslagets § 3, nr. 1-9, skal ses på denne baggrund.

4.2.3. Geografisk område**4.2.3.1. Gældende ret**

Den gældende registerlovgivning indeholder ikke udtrykkelige regler om den territoriale afgrænsning. Det synes derfor ikke ganske klart, hvorledes den nuværende retsstilling er på dette område.

Formentlig må det antages, at hverken lov om offentlige myndigheders registre eller lov om private registre er tiltænkt at skulle have virkning for dataansvarlige, som er etableret uden for dansk område. Der er ikke i lovene eller forarbejderne holdepunkter for at antage, at den regulering, som er indeholdt i lovene, skal udstrækkes til at gælde for sådanne dataansvarlige.

4.2.3.2. Udvalgets overvejelser

I direktivets artikel 4 er der fastsat udtrykkelige regler om det geografiske gyldighedsområde for den nationale lovgivning, som gennemfører direktivet.

Bestemmelsen, som har karakter af en lovvalgsregel, må efter udvalgets opfattelse antages at være tiltænkt samme fællesskabsretlige betydning i de enkelte medlemsstater. Der henvises herved til, at formålet med bestemmelsen dels er at undgå, at personer undrages beskyttelse ved omgæelse af lovgivningen, dels er at undgå kumulativ anvendelse af flere forskellige lovgivninger.

Under hensyn hertil foreslår udvalget, at der fastsættes udtrykkelige regler om den kommende lovs geografiske område, og at affattelsen af reglerne søges tilpasset direktivteksten. I så fald vil lovgivningen lettere kunne tilpasses EF-domstolens praksis på området. Se nærmere *betænkningen*, side 218.

På baggrund af sin fortolkning af direktivets artikel